



OIL FILTER WRENCH UAWSO 2 A1

(GB) (IE) (NI)

OIL FILTER WRENCH

Operating instructions

(DK)

OLIEFILTERNØGLE

Betjeningsvejledning

(NL) (BE)

OLIEFILTERSLEUTEL

Gebruiksaanwijzing

(DE) (AT) (CH)

ÖLFILTERSCHLÜSSEL

Bedienungsanleitung

IAN 296998

(GB) (IE) (NI)
(DK) (NL)

GB/IE/NI	Operating instructions	Page	1
DK	Betjeningsvejledning	Side	3
NL/BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	5
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	7

Introduction

Congratulations!

With your purchase you have decided in favour of a quality product. Familiarise yourself with the product before taking it into use. To do this, read the following operating instructions attentively. Use the product only as described and only for the specified areas of application. Retain these instructions for future reference. In addition, pass these documents on, together with the product, to any future owner.

Intended Use

The oil filter wrench UAWSO 2 A1 is intended for the loosening and tightening of oil filters fitted in automobiles.

Technical data

Length:	215 mm
Width of steel band:	12 mm

Using the oilfilter wrench

⚠ Note: Oil changes are always to be carried out at the motor operating temperature.

Precautionary measures for avoiding burns when removing hot oil

- When oil is being drained from a still hot engine, all contact with the oil itself is to be avoided.
- The new oil filter is to be filled up to 2/3 with fresh oil and the rubber seal to be smeared with oil. This smearing of the rubber seal facilitates later removal of the oil filter and helps prevent damage to the seal when tightening.
- Screw the oil filter on hand-tight, then secure it firmly with the oil filter key.

⚠ Important: Observe without exception the pertinent details given in the operating instructions for your vehicle.

- The oil filter can be exchanged after the oil has been drained and the sump sealing screw replaced.
- Place the oil filter key over the oilfilter and secure it by turning the adjustment screw.
- Loosen the oilfilter with the oil filter key, then remove it by hand.

⚠ Important: A residual amount of oil will escape from the area of the filter mounting and filter. Ensure that an oil pan is appropriately positioned.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1 890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: kompernass@lidl.ie

IAN 296998

Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Indledning

Til lykke!

Med dette køb har du valgt et produkt af høj kvalitet. Du bedes sætte dig ind i produktet, før du bruger det første gang. Læs derfor den efterfølgende betjeningsvejledning omhyggeligt igennem. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning, så du altid kan finde den igen. Lad altid vejledningen følge med produktet, hvis du giver det videre til andre.

Anvendelsesformål

Oliefilternøglen UAWSO 2 A1 anvendes til at løsne og stramme oliefilteret på en personbil.

Tekniske data

Længde: 215 mm
Bredde af stålbandet: 12 mm

Håndtering af oliefilternøglen

⚠ Henvisning: Olieskift skal altid gennemføres under driftstemperatur.

Forsigtighedsforanstaltninger til undgåelse af forbrænding under fjernelse af hed olie

- Når der aftappes olie på en motor, der stadig er varm, skal enhver berøringskontakt med olien undgås.
- Påfyld det nye oliefilter indtil 2/3 med ny olie, og smør gummipakningen med et lag olie. Smøringen af tætningen gør den senere afmontering lettere og forhindrer, at pakningen bliver beskadiget, når der strammes.
- Skru oliefilteret manuelt på, og stram det efterfølgende med oliefilternøglen.

⚠ Vigtigt: Vær ubetinget opmærksom på de pågældende henvisninger i betjeningsvejledningen til din personbil.

- Når motorolien er aftappet og bundskruen igen er monteret, kan oliefilteret skiftes ud.
- Sæt oliefilternøglen på oliefilteret, og fiksér den ved at dreje på indstillingsskruen.
- Løsn oliefilteret med oliefilternøglen, og drej det ud ved håndkraft.

⚠ Obs: I filterrummet og filteret er der en restmængde af olie tilbage, der løber ud. Stil ubetinget et olieopsamlingskar under.

Service

DK Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: kompernass@lidl.dk

IAN 296998

Importør

Bemærk at den efterfølgende adresse ikke er en serviceadresse. Kontakt først det nævnte servicested.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Inleiding

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u gekozen voor een hoogwaardig product. Maak uzelf voorafgaand aan de eerste gebruikname vertrouwd met het product. Lees hiertoe aandachtig de volgende bedieningshandleiding.

Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Berg deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig op. Geef alle documenten mee als u het product doorgeeft aan een derde.

Gebruiksdoel

De oliefiltersleutel UAWSO 2 A1 is bestemd voor het losen vastmaken van het oliefilter bij een automobiel.

Technische gegevens

Lengte: 215 mm

Breedte van de stalen band: 12 mm

Gebruik van de oliefiltersleutel

⚠ Opmerking: het verversen van de olie mag alleen worden uitgevoerd op bedrijfstemperatuur.

Vorzorgsmaatregelen om verbrandingen tijdens het verwijderen van hete olie te voorkomen

- Indien olie wordt afgetapt terwijl de motor nog heet is, moet ieder contact worden vermeden.
- Het nieuwe oliefilter tot voor 2/3 vullen met verse olie en de rubberen pakking licht invetten met olie. Het invetten van de pakking maakt het uitbouwen later gemakkelijker en voorkomt dat de pakking bij het vasttrekken beschadigd raakt.
- De oliefilter met de hand aandraaien en vervolgens met de oliefiltersleutel vasttrekken.

⚠ Belangrijk: neem beslist de betreffende aanwijzingen in de handleiding van uw automobiel in acht.

- Nadat de motorolie is afgetapt en de aftapdop weer is gemonteerd, kan het oliefilter worden vervangen.
- Zet de oliefiltersleutel over het oliefilter heen en fixeer deze door aan de stelschroef te draaien.
- Maak het oliefilter los met de oliefiltersleutel en draai het filter met de hand eruit.

⚠ Let op: er zit altijd nog een rest uitlopende olie in de filterruimte en in het filter. Zet er beslist een opvangbak voor olie onder.

Service

NL Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 296998

Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres. Neem eerst contact op met het opgegeven serviceadres.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DUITSLAND

www.kompernass.com

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus.

Verwendungszweck

Der Ölfilterschlüssel UAWSO 2 A1 ist für das Lösen und Festziehen des Ölfilters beim PKW vorgesehen.

Technische Daten

Länge:	215 mm
Breite des Stahlbandes:	12 mm

Handhabung des Ölfilterschlüssels

⚠ Hinweis: Ölwechsel sind immer unter Betriebstemperatur durchzuführen.

Vorsichtsmaßnahmen zur Vermeidung von Verbrennungen beim Entfernen von heißem Öl

- Wenn Öl bei noch heißem Motor abgelassen wird, ist jeglicher Kontakt mit dem Öl zu vermeiden.
- Den neuen Ölfiler bis zu 2/3 mit frischem Öl füllen und die Gummidichtung etwas einölen. Das Einölen der Dichtung erleichtert den späteren Ausbau und verhindert, dass die Dichtung beim Festziehen beschädigt wird.
- Den Ölfiler von Hand anschrauben und anschließend mit dem Ölfilterschlüssel festziehen.

⚠ Wichtig: Beachten Sie unbedingt die jeweiligen Hinweise in der Bedienungsanleitung ihres PKWs.

- Nachdem das Motoröl abgelassen und die Verschlusschraube wieder montiert ist, kann der Ölfiler gewechselt werden.
- Stülpen Sie den Ölfilterschlüssel über den Ölfiler und fixieren Sie ihn durch Drehen der Verstellschraube.
- Lösen Sie den Ölfiler mit dem Ölfilterschlüssel und drehen Sie ihn mit der Hand heraus.

⚠ Achtung: Es befindet sich im Filterraum und Filter noch eine Restmenge Öl, die herausläuft. Unbedingt eine Ölauffangwanne unterstellen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt.
Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk
max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 296998

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Tilstand af information

Stand van de informatie · Stand der Informationen:

07/2018 · Ident.-No.: UAWSO2A1-072018-1

IAN 296998

